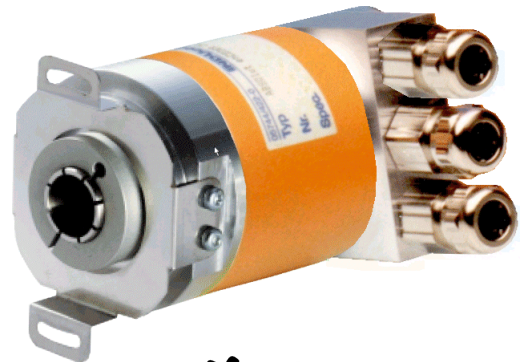


ABSOLUT NO SHAFT ENCODER CAH 58 Profibus / CANopen / Device Net

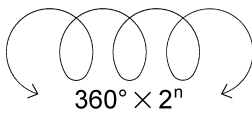
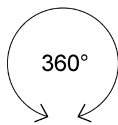
Optischer Absolut-Hohlwellengeber
Single-turn und Multi-turn mit hoher Auflösung

*Codeur optique absolu avec axe creux et haute résolution
Mono-tour et multi-tour*

Optical absolute encoder with hollow shaft
Single-turn and Multi-turn of high resolution



Neu
*Hohlwelle bis Ø 15 mm
Auflösung bis 30 bit*



Auflösung

≤ 65536 Schritte/360° = 16 bit

Résolution

≤ 65536 points/tour = 16 bit

Resolution

≤ 65536 steps/turn = 16 bit

Meßbereich

Single-turn

1 Umdrehung

Multi-turn

≤ 16384 Umdrehungen = 14 bit

Gamme de mesure

Mono-tour

1 tour

Multi-tour

≤ 16384 tours = 14 bit

Measuring range

Single-turn

1 turn

Multi-turn

≤ 16384 turns = 14 bit

Aufbau/Vorteile

- Solider mechanischer Aufbau
- Schutzart IP 65, IP 66
- SMD-Elektronik
- Elektronische Justage
- Programmierbar
- Profibus DP oder CANBUS

Caractéristiques

- *Codeur robuste*
- *Protection de IP 65, IP 66*
- *Électronique incorporée SMD*
- *Réglage électronique*
- *Programmable*
- *Profibus DP ou CANBUS*

Features/Advantages

- Solid mechanical construction
- Protection to IP 65, IP 66
- SMD technology
- Electronic preset
- Programmable
- Profibus DP or CANBUS

Bestellschlüssel

Absoluter Encoder
mit Aufsteckhohlwelle
Gerätedurchmesser
Anzahl der Bits
Ausgabe-Code Binär
Speisespannung
Schnittstelle
Durchmesser Hohlwelle

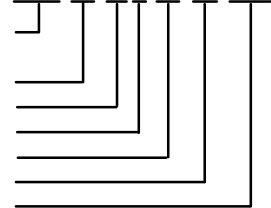
Tableau des modèles

*Codeur absolu
avec axe creux
Diamètre de l'appareil
Nb. de bit
Code Binaire nat.
Tension d'alimentation
Interface
Diamètre de l'axe creux*

Ordering code

Absolute encoder
with hollow shaft
Package diameter
No. of bits
Code Binary nat.
Power supply voltage
Interface
Diameter of hollow shaft

CAH 58-28B-30-PB/Ø15



Auswahltabelle

Anzahl der Bits

Tableau de sélection

Nb. de bit

Selecting table

No. of bits

12 = 12 bits x 1 turn
13 = 13 bits x 1 turn
16 = 16 bits x 1 turn
24 = 12 bits x 4096 turns
25 = 13 bits x 4096 turns
28 = 16 bits x 4096 turns
26 = 12 bits x 16384 turns
27 = 13 bits x 16384 turns
30 = 16 bits x 16384 turns

Speisespannung

Tension d'alimentation

Power supply voltage

30 = 10...30 VDC

Schnittstelle

Interface

Interface

PB = Profibus
CO = CANopen
DN = Device Net

AE670-411

Änderungen vorbehalten / *Soumis aux changements* / Subject to change

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Technical Data

Mechanische Werte

Drehzahl
Drehmoment
Trägheitsmoment
Belastung der Kugellager
Lebensdauer der Kugellager
Gewicht

Caractéristiques mécaniques

Vitesse de rotation
Couple
Moment d'inertie
Capacité de charge des roulements
Durée de service des roulements à billes
Poids

Mechanical data

Rotational speed
Torque
Moment of inertia
Loading of bearings
Operational life of ball bearings
Weight

$\leq 12000 \text{ min}^{-1}$ (Single-turn)
 $\leq 6000 \text{ min}^{-1}$ (Multi-turn)
 $\leq 3 \text{ Ncm}$
 $\leq 30 \text{ g cm}^2$
 110 N radial
 40 N axial
 $> 1 \times 10^5 \text{ h}$ (1000 min^{-1})
 $\leq 0,7 \text{ kg}$

Umgebungsbedingungen

Vibration
Beschleunigung
Arbeitstemperatur
Lagertemperatur
Luftfeuchtigkeit
Schutzart

Conditions ambiantes

Vibrations
Chocs
Température de travail
Température de stockage
Humidité de l'air
Protection

Environmental conditions

Vibration
Shock
Operating temperature
Storage temperature
Atmospheric humidity
Protection

100 ms^{-2} (10 ... 1000 Hz)
 300 ms^{-2} (11 ms)
 $-40 \dots +85^\circ\text{C}$
 $-40 \dots +85^\circ\text{C}$
 $< 98\% \text{ r.h.}$
 IP 65 (EN 60529)
 IP 66 optional

Elektrische Werte

Optisch, berührungslos
Sender, Infrarot
Empfänger
Abtastfrequenz LSB
Messgenauigkeit

Caractéristiques électriques

Optique, sans contact
Émetteur, infrarouge
Récepteur
Fréquence de balayage LSB
Exactitude de mesure

Electrical data

Optical, without contact
Transmitter, infrared
Receiver
Scanning frequency LSB
Measurement accuracy

LED
Photo-Array
800 kHz
 $\pm 1/2 \text{ LSB}$ (12 bit)
 $\pm 1 \text{ LSB}$ (13 bit)
 $\pm 2 \text{ LSB}$ (16 bit)
 $V_{cc} = 10 \dots 30 \text{ VDC}$
 $\leq 100 \text{ mA}$ ($V_{cc} = 24 \text{ V}$)

Speisespannung
Stromaufnahme

Tension d'alimentation
Consommation de courant

Supply voltage
Power consumption

Elektrische Anschlüsse

Profibus
Schnittstelle
Taktfrequenz

Connections électriques

Profibus
Interface
Fréquence de balayage

Electrical connections

Profibus
Interface
Frequency

RS485 with optocoupler
max. 12 Mbaud

CANBUS

Schnittstelle
Taktfrequenz

CANBUS

Interface
Fréquence de balayage

CANBUS

Interface
Frequency

CAN Transceiver ISO/DIS 11898
20 kbaud ... 1 Mbaud (CANopen)
125, 250, 500 kbaud (Device Net)

Massbild

Encombrement

Outline drawing

mm

CAH 58

